

遠距課程字幕教學

Teams 會議開啟即時字幕

ee-Class平台上傳字幕





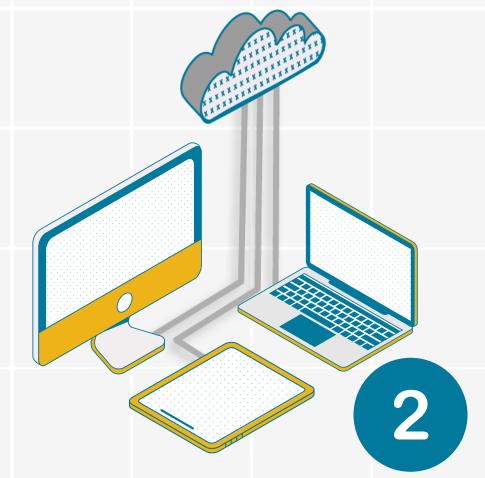


Teams 會議開啟即等某



即時字幕使用說明(適用於同步遠距課程)

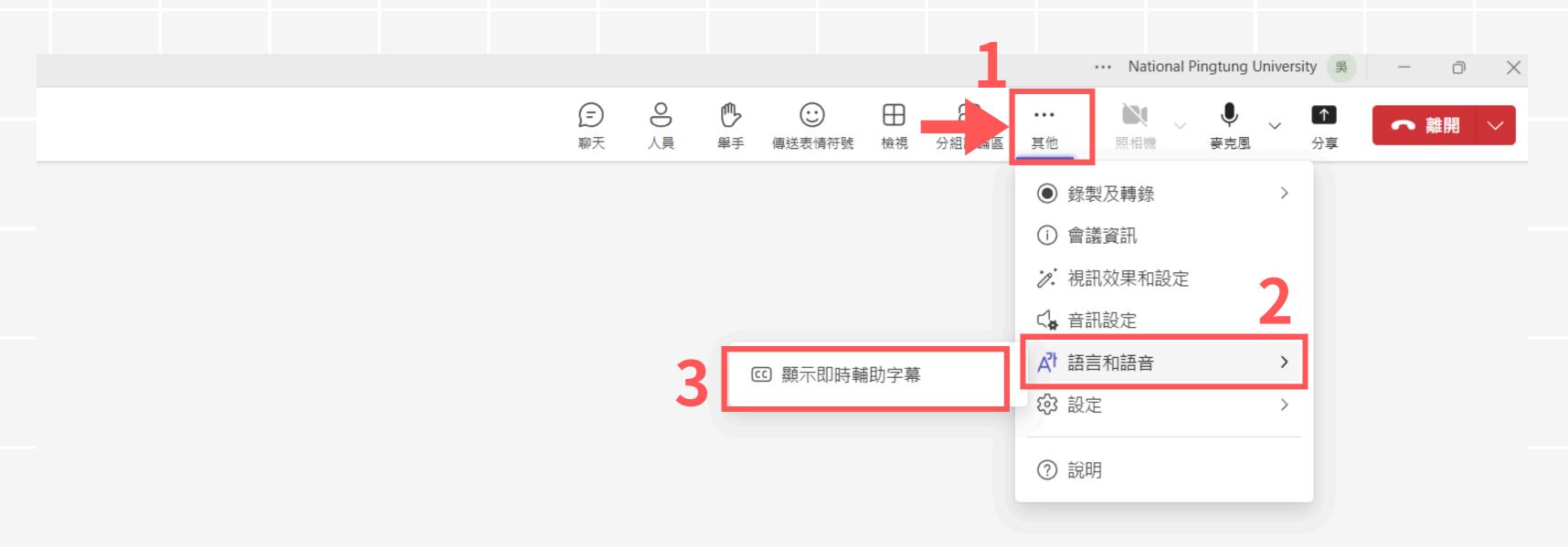
- 目的: 讓參與者在線上會議中能即時看到說話 內容的文字,並可選擇翻譯成不同語言。
- 使用軟體: Microsoft Teams





步驟1.開啟即時輔助字幕:

- 1.在 Teams 會議進行中,找到並點擊會議控制項中的「…(更多)」選項。
- 2.選擇「語言與語音」→開啟「顯示即時輔助字幕」。





步驟2.設定字幕語言:

- 1.在會議介面的右側,選取齒輪「開啟標題設定」。
- 2.點擊「語言設定」。
- 3.確認會議口語語言:確保選擇「繁體中文」(即發言者所使用的語言),這有助於提高字幕辨識的準確性。







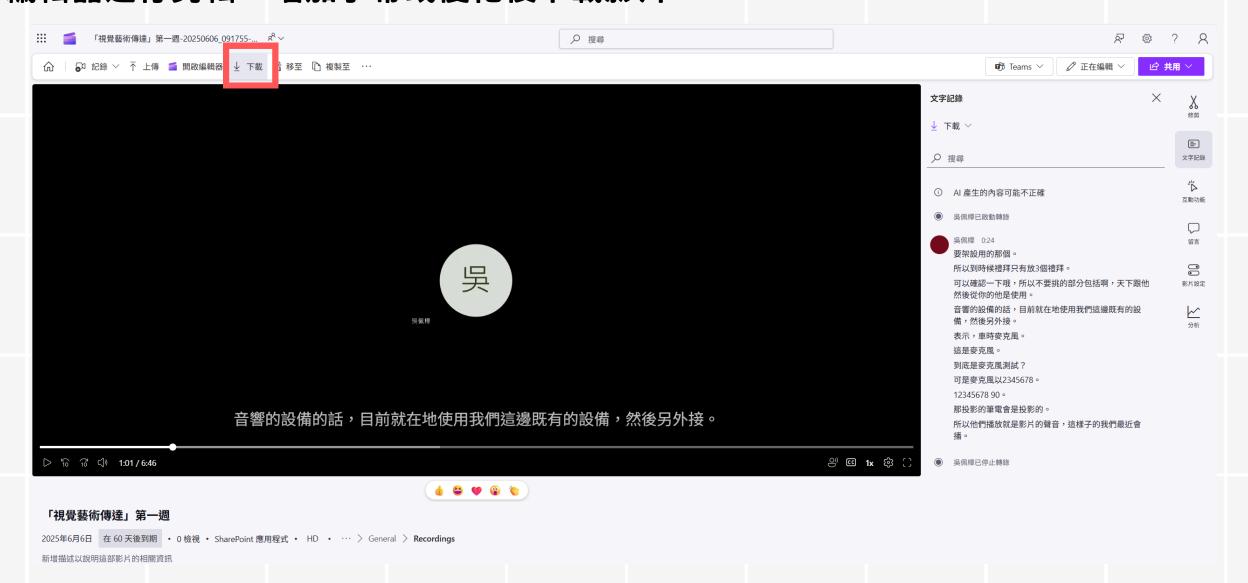
注意事項:

• 務必使用優質麥克風:一個好的麥克風對於教學品質和學生參與度至關重要。

• 務必開啟側錄功能: 記得在會議開始時開啟錄影功能,以便留存上課紀錄及課後回放。

• 影片時間限制: 側錄影片可能有時間限制,請注意系統提示並進行必要的設定。

· 錄影檔存取與編輯:同步遠距課程結束後檢視重點回顧,記得開啟 Stream下載影片(逾期會刪除),並且利用其內建的影片編輯器進行剪輯、增加字幕或優化後下載影片。





ee-Class數位平台上傳字幕



即時字幕使用說明(適用於非同步遠距課程)

- 目的:為預錄好影片添加字幕檔案,方便 學習者觀看,尤其適合聽障、語言學習或 在嘈雜環境下學習的學生。
- 使用平台: ee-Class數位平台





步驟1:使用 AI 轉譯工具將影片轉 文字 SRT 字幕檔

- ·推薦AI工具: SubEasy(或其他類似的 AI 轉譯軟體,如Microsoft Clipchamp、whisper的自動字幕功能等)。
- 線上註冊SubEasy:
 https://www.subeasy.ai (每天有3次30 分鐘的免費額度)
- 操作 SubEasy: 教學影片請參考
 https://reurl.cc/RYVIOx (進行字幕生成及轉換)。

SubEasy 操作流程

第一步:上傳您的影片

第二步:字幕重新排版

第三步:語音自動轉譯文字

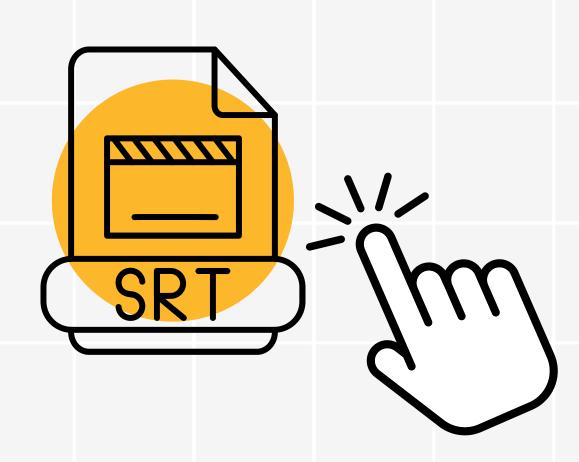
第四步:修改和調整字幕

第五步:導出字幕(.Srt)字幕檔



步驟2:在 ee-class 上傳 SRT 字幕檔

- 1. 登入平台進入課程: 找到您要上傳字幕的上課教材。
- 2. 開啟影片加值:點選「影片」名稱,下方有個「影片加值」選項。
- 3.上傳字幕檔:右上方點選「字幕」,點選「+上傳檔案」將透過 AI 工具生成的 srt 字幕檔案上傳。
- 4. 發布: 確認字幕上傳無誤後,點擊「匯入」,讓字幕與影片同步 顯示在 ee-class 平台上。
- 5.點擊「結束閱讀」
- 6. 完成,檢視影片字幕狀況。





ee-Class 操作流程

貿易資訊系統 累計: 1:46:0 結束閱讀 影片問題 國立屏東大學 貿易資訊系統 補充資料 ▼繁體 ❷取消發布 ★批次刪除 ❸ 紀 ●上傳檔案 學號: 姓名: 一、「海關進口稅則與進出口貨品分類表」的解釋 國際貿易商品標準分類 01:53.7 1. 我國海關進口稅則與 C.C.C. Code 共用: 我國海關進口稅則共有 8 碼,與 C.C.C. Code 共用,海上進口稅則由稅則號別、貨名、稅率 請在這裡輸入字幕,然後按 Enter 鍵 國際上買賣的商品,不下千萬種,對於商品的分類,各國原各有自己 及輸出入規定等組成。 的一套分類標準,但由於國際貿易拓展的結果,各國對於商品分類國際化 2. C.C.C. Code 就是「中華民國商品標準分類號列」: 全名為 的需要也日 感迫切, 因而促成了國際有關機構對各種商品分類法的編訂。 Standard Classification of Commodities of the Republic of China . ♦00:00.0 我們這個學期要做出口的相關表單 以下茲就國際商品統一分類制度及我國商品分類制度加以說明。 簡稱 C.C.C. Code。 **©** 00:03.5 3. 由關稅總局與國貿局合作編纂而成:「中華民國海關進口稅則及 一、國際商品統一分類制度 進出口分類表合訂本」根據 C.C.C. Code 的順序編纂而成,該合 **♦**00:03.5 也就是我們最後要做到出口報單 訂本乃根據「關稅合作理事會」(Customs Cooperation Council) 在早期, 國際間商品分類制度相當分歧與複雜, 於是關稅合作理事會 ♦ 00:06.8 制定的「國際商品統一分類制度」做為基礎,經我國關稅總局與 (Customs Cooperation Council) 自 1973 年開始推動「調和商品說明及代號 國貿局加以編纂,立法院通過並經總統公布之後,成為我國關稅 制度」(Harmonized Commodity Description and Coding System), 簡稱「調和 **©** 00:06.8 然後我們出口報單 與貿易的操作根據。 制度」(Harmonized System, HS) 或「國際商品統一分類制度」,於1988年 **©** 00:10.7 4. C.C.C. Code 按章、節、目、款、項等共計 11 位數編列,如下: 起實施。HS 每一商品的分類號碼共有六個數字,採用 HS 的國家,其商品 分類的前六位數,一定要與 HS 的分類完全相同,六位數之後,各國可根 1 2 6 9 10 11 ♦00:10.7 我們會透過士通系統在做 項 據自身的需要再予細分。 **♦**00:13.6 目前已有許多國家採用 HS 制度,我國也自 1989 年 1 在 實務上的運用 Heading Sub-關稅碼 統計碼 查 Division Item 際間共同採用調和制度,不僅可統一國際貿易商品的認定標準,各國有關 **♦**00:13.6 基本上Key資料是比較簡單的 **♦**00:16.5 中華民國商品標準分類號列 1/7 01:54 / 12:01 **♦**00:16.5 你到底要Key什麼東西 **©** 00:18.6

